



Roll'n Clean™

Self-Cleaning Litter Box



1.



EN - Insert screen between tabs.

DE - Sieb zwischen den Klemmen einsetzen.

JA - スクリーンをつまみの間に差し込みます

FR - Insérer la grille entre les languettes.

IT - Inserire lo schermo tra le linguette.

ES - Introduzca la criba entre las lengüetas.

SV - Infoga skärm mellan tabben.

PT - Insira a tela entre as abas.

2.



EN - Bend screen and push into channel along box edge.

DE - Sieb biegen und in die Auskehlung entlang des Kistchenrandes schieben.

JA - スクリーンを曲げ、ボックスの縁に沿った溝に押し込みます

FR - Courber la grille et pousser la rampe dans la rainure sur le pourtour de la boîte.

IT - Piegare lo schermo e inserirlo nella scanalatura lungo il bordo della scatola.

ES - Curve la criba y métala en el canal ubicado a lo largo del borde de la caja.

SV - Böj skärmen och tryck in i kanalen efter rutkanten.

PT - Dobre a tela e empurre-a no canal ao longo da borda da caixa.

3.



EN - Lock tabs into place.

DE - Klemmen befestigen.

JA - つまみを所定の位置に固定します

FR - Verrouiller le couvercle en place

IT - Bloccare le linguette.

ES - Trabe las lengüetas en su lugar.

SV - Lås tabben på plats.

PT - Bloqueie as abas no lugar.

4.



EN - Slide in scoop.

DE - Auffangfach einschieben.

JA - ショベルをすべり込ませます

FR - Glisser le plateau.

IT - Inserire il secchio.

ES - Introduzca el recipiente.

SV - Glid in skopan.

PT - Deslize a pá para dentro.

Easy to Clean • Einfache Reinigung • お掃除、簡単 • Facile à nettoyer
Facile da pulire • Fácil de limpiar • Lätt att rengöra • Fácil de limpiar

1.



EN - Simply roll to the right and return.
DE - Einfach nach rechts und wieder zurück rollen.
JA - 右側に回転させてから元に戻すだけ。
FR - Il suffit de rouler le bac à l'envers, puis de le remettre à l'endroit.
IT - È sufficiente avvolgerla verso destra, quindi riavvolgerla.
ES - Simplemente gire la caja hacia la derecha y vuelva a colocarla en la posición inicial.
SV - Rulla helt enkelt till höger och dra tillbaka.
PT - Simplesmente role para a direita e volte.

2.



EN - Tilt slightly to the left to level clean litter.
DE - Leicht nach links kippen, um die saubere Katzenstreu gleichmäßig zu verteilen.
JA - 左側に少し傾けて、きれいな砂場を平らにならします。
FR - Pencher légèrement le bac vers la gauche pour niveler la litière propre.
IT - Inclinare leggermente verso sinistra per livellare la lettiera pulita.
ES - Inclínala levemente hacia la izquierda, para nivelar el material higiénico limpio.
SV - Luta litet åt vänster för att jämna ut rent skräp.
PT - Incline ligeiramente para a esquerda para nivelar os resíduos limpos.

3.



EN - Pull out the scoop.
DE - Auffangfach herausziehen.
JA - 排泄物を取り出します。
FR - Extraiga la pala.
IT - Tirare fuori il secchio.
ES - Extraiga la pala.
SV - Dra ut skopan.
PT - Retire a pá.

4.



EN - Dispose the waste.
DE - Klumpen entsorgen.
JA - 排泄物を捨てます。
FR - Jeter les déchets.
IT - Smaltire i rifiuti.
ES - Retire el excremento.
SV - Släng ut avfallet.
PT - Descarte o lixo.



Roll'n Clean™

Self-Cleaning Litter Box



How it works

Simply roll the litter box to the right until the top touches the floor then roll it back to the upright position. Inside a unique patented screen separates the clean litter from the clumped waste - putting all the waste into the scoop. Pull out the scoop and dispose. It is that easy!

Funzionamento

È sufficiente avvolgere la scatola della lettiera verso destra finché la parte superiore non tocca il pavimento, quindi riavvolgerla in posizione eretta. All'interno un esclusivo schermo brevettato separa la lettiera pulita dai rifiuti raggruppati e inserisce tutti i rifiuti nel secchio. Tirare fuori il secchio e smaltire il contenuto. È così facile!

So funktioniert es

Rollen Sie das Katzenkistchen nach rechts, bis das Oberteil den Boden berührt, und dann wieder in die aufrechte Position. Im Inneren des Kistchens trennt ein Filtersieb die saubere Katzenstreu von den Klumpen und befördert diese in das Auffangfach. Auffangfach herausziehen und entleeren. So einfach ist das!

Cómo funciona

Gire la caja sanitaria hacia la derecha, hasta que la parte superior toque el suelo, luego vuelva a colocarla en la posición inicial. Dentro de la caja, una criba patentada separa el material higiénico limpio del excremento aglutinado y coloca todo el excremento en la pala. Extraiga la pala y deseche. ¡Es así de fácil!

仕組み

リッターボックス（猫用トイレ）の上部が床につくまで右側に回転させてから、元に戻します。特許取得済の特別なふるいによって、きれいな砂と固まった排泄物が分離され、排泄物がすべて1つにまとめられます。排泄物を取り出して、廃棄します。実に簡単！

Hur den arbetar

Hel enkelt rulla skräpbunken till höger, tills toppen rör botten, rulla den sedan tillbaka i upprätt position. Innanför en unik patenterad skärm separeras rent skräp från det klumpiga avfallet – släppande all skräp in en skopa. Dra skopan ut och kasta bort avfallet. Så enkelt är det!

Comment ça marche

Rouler le bac vers la droite jusqu'à ce qu'il soit à l'envers, puis le remettre à l'endroit. À l'intérieur, une grille unique et brevetée sépare la litière propre des déchets agglomérés, qui tombent dans le tiroir. Sortir le tiroir et jeter le contenu. Rien de plus facile!

Como funciona

Simplemente role a caixa de resíduos para a direita até que a parte superior toque o solo, depois role-a de volta para a posição de pé. Dentro, uma tela patenteada exclusiva separa os resíduos limpos do lixo aglutinado – colocando todo o lixo na pá. Retire a pá e descarte. É assim de fácil!